

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik

13. veebruar 2007

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 126/2007, 12. veebruar 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 127/2007, 9. veebruar 2007, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses 3

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 128/2007, 12. veebruar 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 580/2004, millega kehtestatakse teatud piimatoodete eksporditoetusi puudutav pakkumismenetlus, ja määrust (EÜ) nr 581/2004, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate või liikidega 6

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

2007/89/EÜ:

★ Nõukogu otsus, 12. veebruar 2007, Regioonide Komitee kahe Madalmaade liikme ja nelja Madalmaade asendusliikme ametisse nimetamise kohta 8

Komisjon

2007/90/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 12. veebruar 2007, millega muudetakse otsust 2005/513/EÜ raadiospektri ühtlustatud kasutamise kohta sagedusalas 5 GHz traadita juurdepääsusüsteemide, sealhulgas raadio-kohtvõrkude (WAS/RLAN) rakendamiseks (teatavaks tehtud numbri K(2007) 269 all) ⁽¹⁾ 10

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ Nõukogu otsus 2007/91/ÜVJP, 12. veebruar 2007, millega muudetakse otsust 2004/197/ÜVJP, millega luuakse mehhanism Euroopa Liidu sõjalise või kaitsetähendusega operatsioonide ühiste kulude rahastamise haldamiseks (ATHENA) 11
- ★ Nõukogu ühine seisukoht 2007/92/ÜVJP, 12. veebruar 2007, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid 16
- ★ Nõukogu ühine seisukoht 2007/93/ÜVJP, 12. veebruar 2007, millega muudetakse ühist seisukohta 2004/137/ÜVJP, mis käsitleb Libeeria vastu suunatud piiranguid, ja pikendatakse selle kehtivust 17
- ★ Nõukogu ühine seisukoht 2007/94/ÜVJP, 12. veebruar 2007, millega muudetakse ühist seisukohta 2002/960/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia-vastaseid piiravaid meetmeid 19

EUROOPA LIIDU LEPINGU VI JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll'i jõustumise kohta 21
- ★ Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni muutva protokoll'i jõustumise kohta 21
- ★ Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll'i jõustumise kohta 21

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 126/2007,

12. veebruar 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 13. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 12. veebruari 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	235,2
	MA	50,6
	TN	148,3
	TR	160,8
	ZZ	148,7
0707 00 05	EG	255,9
	MA	96,9
	SN	112,5
	TR	152,4
	ZZ	154,4
0709 90 70	MA	47,2
	TR	131,7
	ZZ	89,5
0709 90 80	EG	26,8
	ZZ	26,8
0805 10 20	EG	50,0
	IL	56,8
	MA	49,4
	TN	54,1
	TR	71,3
	ZZ	56,3
0805 20 10	MA	90,7
	ZZ	90,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	67,7
	MA	111,4
	PK	57,2
	TR	63,9
	ZZ	75,1
0805 50 10	EG	56,1
	IL	67,8
	TR	49,0
	ZZ	57,6
0808 10 80	CA	104,2
	CN	92,8
	TR	99,7
	US	118,2
	ZZ	103,7
0808 20 50	AR	101,2
	US	99,4
	ZA	97,6
	ZZ	99,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 127/2007,**9. veebruar 2007,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

haselt täita määruse (EÜ) nr 2368/2002 II, III ja V peatükis sätestatud ülesandeid.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2368/2002 artikli 22 kohaselt moodustatud komitee arvamusega.

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 19,

(4) Seepärast tuleks III lisa vastavalt muuta,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(1) Määruse (EÜ) nr 2368/2002 artiklis 19 on sätestatud, et komisjon peab III lisas esitatud ühenduse asutuste nimekirja.

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2368/2002 III lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

(2) Rumeenia on määranud ühenduse asutuse ning teatanud sellest komisjonile. Komisjon on jõudnud järeldusele, et on olemas piisav tõendusmaterjal, et nimetatud asutus suudab usaldusväärselt, õigeaegselt, tõhusalt ja nõueteko-

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Benita FERRERO-WALDNER

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 28. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2026/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 85).

LISA

"III LISA

Liikmesriikide pädevate asutuste ja nende ülesannete nimekiri, millele viidatakse artiklites 2 ja 19

BELGIA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie, Service licence

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Tel. (32-3) 206 94 70

Fax (32-3) 206 94 90

E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Määrusega (EÜ) nr 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli ja tollikäitlust teostab Belgias ainult järgmine asutus:

The Diamond Office,

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

TŠEHHI VABARIIK

Määrusega 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli ja tollikäitlust teostab Tšehhi Vabariigis ainult järgmine asutus:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

CZ-140 96 Praha 4

Česká republika

Tel.: (420) 261 33 38 41, (420) 261 33 38 59, mob. tel.: (420) 737 21 37 93

Fax: (420) 261 33 38 70

E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

SAKSAMAA

Määrusega 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli (sh ühenduse sertifikaatide väljastamine) teostab Saksamaal ainult järgmine asutus:

Hauptzollamt Koblenz

Zollamt Idar-Oberstein

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Tel. (49-6781) 56 27-0

Fax (49-6781) 56 27-19

E-mail: zaio@hzako.bfinv.de

Käesoleva määruse artikli 5 lõike 3, artiklite 6, 9, 10, artikli 14 lõike 3 ning artiklite 15 ja 17 kohaldamisel, eelkõige seoses komisjonile aruandmise kohustusega tegutseb pädeva Saksamaa asutusena järgmine asutus:

Oberfinanzdirektion Koblenz

Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung

Vorort Außenwirtschaftsrecht

Postfach 10 07 64

D-67407 Neustadt/Weinstraße

Tel.: (49-6321) 89 43 49

Fax: (49-6321) 89 48 50

E-mail: poststelle@zabir.bfinv.de

RUMEENIA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
Direcția Metale Prețioase și Pietre Prețioase
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
București, România,
Cod poștal 010295
Tel. (40-21) 3184635 / 3129890 / 3121275
Fax (40-21) 3184635 / 3143462
www.anpc.ro

ÜHENDKUNINGRIIK

Government Diamond Office
Global Business Group
Room W 3.111.B
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
Tel. (44-207) 008 6903
Fax (44-207) 008 3905
GDO@gtnet.gov.uk

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 128/2007,**12. veebruar 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 580/2004, millega kehtestatakse teatud piimatoodete eksporditoetusi puudutav pakkumismenetlus, ja määrust (EÜ) nr 581/2004, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate või liikidega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 3 ja artikli 31 lõike 3 punkti b ja lõiget 14,

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 580/2004 muudetakse järgmiselt:

ning arvestades järgmist:

1. artikli 1 punkt b asendatakse järgmisega:

"b) tootekoodi ex 0405 10 19 9700 alla kuuluv naturaalne või vähemalt 20 kilogrammise netokaaluga plokkides";

(1) Komisjoni määruse (EÜ) nr 580/2004 ⁽²⁾ artikkel 1 hõlmab tooteid, mis kuuluvad eksporditoetusi käsitleva pakkumismenetluse kohaldamisalasse. Ilmneb, et 80 % suuruse rasvasisaldusega või ekspordilitsentsitaotluste osa on väga väike. Lihtsustamise huvides on asjakohane kõnealuseid tooteid käsitlev kord tühistada.

2. artiklist 7 jäetakse lõige 2 välja;

3. lisa punkt 2 jäetakse välja.

(2) Erandina komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusest (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽³⁾ on komisjoni määruse (EÜ) nr 580/2004 artikli 7 lõikega 2 ette nähtud, et pakkumismenetluse raames saadud ekspordilitsentsid ei ole loovutatavad. Lihtsustamise eesmärgil ja pakkumismenetluse raames toimuva kaubavahetuse hõlbustamiseks tuleks kõnealune säte tühistada.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 581/2004 artikli 1 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

"a) naturaalne või vähemalt 20 kg netomassiga tükkidena, mis on tähistatud tootekoodiga ex 0405 10 19 9700".

(3) Määrust (EÜ) nr 580/2004 ja komisjoni määrust (EÜ) nr 581/2004 ⁽⁴⁾ tuleks vastavalt muuta.

*Artikkel 3*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 58. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1814/2005 (ELT L 292, 8.11.2005, lk 3).

⁽³⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁴⁾ ELT L 90, 27.3.2004, lk 64. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1919/2006 (ELT L 380, 28.12.2006, lk 1).

Artikli 1 lõiget 2 kohaldatakse välja antud litsentside suhtes alates selle jõustumisest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

12. veebruar 2007,

Regioonide Komitee kahe Madalmaade liikme ja nelja Madalmaade asendusliikme ametisse nimetamise kohta

(2007/89/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

a) liikmed:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 263,

— Cor LAMERS, burgemeester van Houten, Fons HERTOGI asemele,

võttes arvesse Madalmaade valitsuse ettepanekut,

— Henk KOOL, wethouder te Den Haag, Pieter VAN WOENSELI asemele;

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 24. jaanuaril 2006 vastu otsuse 2006/116/EÜ⁽¹⁾ Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2006 kuni 25. jaanuarini 2010.

b) asendusliikmed:

(2) Regioonide Komitees on vabanenud kaks liikmekohta Fons HERTOGI ametiaja lõppemise ja Pieter VAN WOENSELI tagasiastumise tõttu. Neli asendusliikme kohta on vabanenud Laetitia GRIFFITHI ja Wim ZWAANI ametiaja lõppemise ning James LIDTH DE JEUDE ja Alexander SAKKERSI tagasiastumise tõttu,

— Lodewijk ASSCHER, wethouder te Amsterdam, Laetitia GRIFFITHI asemele,

— Rik DE LANGE, wethouder van Zutphen, James LIDTH DE JEUDE asemele,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee liikmeteks ja asendusliikmeteks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2010 järgmised isikud:

— Ellie FRANSEN, wethouder te Voerendaal, Wim ZWAANI asemele,

— Rinda DEN BESTEN, wethouder van Utrecht, Alexander SAKKERSI asemele.

⁽¹⁾ ELT L 56, 25.2.2006, lk 75.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Nõukogu nimel
eesistuja
F.-W. STEINMEIER

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

12. veebruar 2007,

millega muudetakse otsust 2005/513/EÜ raadiospektri ühtlustatud kasutamise kohta sagedusalas 5 GHz traadita juurdepääsusüsteemide, sealhulgas raadio-kohtvõrkude (WAS/RLAN) rakendamiseks

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 269 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/90/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektri poliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast komisjoni 11. juuli 2005. aasta otsuse 2005/513/EÜ (raadiospektri ühtlustatud kasutamise kohta sagedusalas 5 GHz traadita juurdepääsusüsteemide, sealhulgas raadio-kohtvõrkude (WAS/RLAN) rakendamiseks)⁽²⁾ vastuvõtmist on kõnealuses otsuses määratud tehniliste parameetrite täiendava uurimise tulemusel selgunud, et suurimat keskmist e.i.r.p. (tegelik isotroopne kiirgusvõimsus) tiheduse piirväärtust sagedusalades 5 150–5 250 MHz ja 5 250–5 350 MHz võib erinevalt 11. juuli 2005. aasta otsuses märgitud spetsifikatsioonidest esitada viisil, mis oluliselt lihtsustab seadmete katsetamist. Tehniliste parameetrite uus määratlemine lihtsustaks seepärast kõnealuste süsteemide kasutuselevõttu ELis.
- (2) Nii Euroopa Telekommunikatsiooni Standardite Instituut (ETSI) kui ka Euroopa postiside- ja telekommunikatsiooniamministratsioonide konverents (CEPT) on kinnitanud, et kõnealuste tehniliste parameetrite muutmine ei mõjuta muude teenuste toimimist, mis jagavad spektrit raadio-kohtvõrkudega, ning hoiab eelkõige sagedusalas 5 150–5 350 MHz toimiva RLANst tuleneva häirete koguhulga piisavalt madalal tasemel, millega välditakse häireid satelliitside toimimises.

- (3) Sagedusalas 5 GHz rakendatavate RLAN seadmete ühtlustatud standard, mis on vastu võetud Euroopa Telekommunikatsiooni Standardite Instituudi (ETSI) poolt numbri EN 301 893 all, võtab tehniliste parameetrite kõnealust lihtsustamist arvesse.
- (4) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas raadiospektrikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2005/513/EÜ artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 4

1. Sagedusalas 5 150–5 350 MHz võib raadio-kohtvõrke (WAS/RLAN) kasutada ainult sisetingimustes, kusjuures suurim keskmine e.i.r.p. on 200 mW. Lisaks sellele piiratakse sagedusalas 5 150–5 350 MHz suurimat keskmist e.i.r.p tihedust 10 mW/MHz igas 1MHz sagedusalas.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Viviane REDING

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 187, 19.7.2005, lk 22.

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHALELT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU OTSUS 2007/91/ÜVJP,

12. veebruar 2007,

millega muudetakse otsust 2004/197/ÜVJP, millega luuakse mehhanism Euroopa Liidu sõjalise või kaitsetähtsusega operatsioonide ühiste kulude rahastamise haldamiseks (ATHENA)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 28 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. veebruaril 2004 vastu nõukogu otsuse 2004/197/ÜVJP. ⁽¹⁾
- (2) Otsuse 2004/197/ÜVJP artiklis 42 nähakse ette, et otsus, sealhulgas selle lisad, vaadatakse läbi pärast iga operatsiooni või vähemalt iga 18 kuu järel.
- (3) Nõukogu otsustab igal üksikjuhul eraldi, kas tegu on sõjalise või kaitsepoliitilise tähendusega operatsiooniga lepingu artikli 28 lõike 3 tähenduses,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2004/197/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1. Artiklisse 1 lisatakse järgmised määratlused:

- “c) *operatsioonid* – sõjalise või kaitsepoliitilise tähendusega ELi operatsioonid;
- d) *sõjaline toetustegevus* – ELi operatsioonid või nende osad, mis on otsustatud nõukogus kolmanda riigi või kolmanda organisatsiooni toetuseks ja millel on sõjaline või kaitsepoliitiline tähendus, kuid mis ei ole ELi peakorterit alluvuses.”

2. Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Käesolevaga luuakse operatsioonide ühiste kulude rahastamise haldamise mehhanism.”

3. Artikli 7 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Nõukogu peasekretär määrab pärast erikomitee teavitamist kolmeks aastaks halduri ja vähemalt ühe asehalduri.”

4. Artikli 10 lõike 5 teine lause jäetakse välja.

5. 3. peatüki pealkiri asendatakse järgmisega:

“3. PEATÜKK

HALDUSKOKKULEPPED LIIKMESRIIKIDE, ELi INSTITUTSIOONIDE, KOLMANDATE RIIKIDE JA RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDEGA”

6. 3. peatükki lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 10 a

Halduskokkulepped liikmesriikide või ELi institutsioonidega

1. Halduskokkulepete sõlmimise üle võib pidada läbirääkimisi liikmesriikide või ELi institutsioonidega eesmärgiga hõlbustada operatsioone käsitlevate kokkulepete sõlmimist kõige ökonoomsematel tingimustel. Kõnealused kokkulepped sõlmitakse ATHENA, keda esindab operatsiooni juhataja või – juhataja puudumisel – haldur, ning liikmesriikide või ELi asjakohaste institutsioonide pädevate haldusasutuste vahelise kirjavahetuse teel.

2. Enne iga sellise kokkuleppe allkirjastamist konsulteeritakse erikomiteega.

⁽¹⁾ ELT L 63, 28.2.2004, lk 68. Otsust on viimati muudetud otsusega 2005/68/CFSP (ELT L 27, 29.1.2005, lk 59).

*Artikkel 10 b***Halduskokkulepped kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooniga**

1. Halduskokkulepete sõlmimise üle võib pidada läbirääkimisi kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooniga, eelkõige eesmärgiga hõlbustada operatsiooniala käsitlevate kokkulepete sõlmimist kõige ökonoomsematel tingimustel, võttes arvesse tegevuspiiranguid. Kõnealused kokkulepped sõlmitakse ATHENA, keda esindab operatsiooni juhataja või – operatsiooni juhataja puudumisel – haldur, ja kolmanda riigi või asjakohase rahvusvahelise organisatsiooni pädevate haldusasutuste vahelise kirjavahetuse teel.

2. Iga selline kokkulepe esitatakse enne allkirjastamist erikomiteele heakskiitmiseks.”

7. Artiklisse 14 lisatakse järgmine uus lõige:

“3a. Sõjalise toetustegevuse aktiivsel, nõukogu poolt kindlaks määratud etapil kannab ATHENA operatsiooni ühiste kuludena need ühised kulud, mille nõukogu on määratlenud üksikjuhtumipõhiselt III lisa alusel.”

8. Artikli 18 lõike 3 esimene lause asendatakse järgmisega:

“3. Kulukohustuste ja maksete assigneeringud liigitatakse jagudesse ja peatükkidesse, rühmitades kulutused liikide või eesmärkide kaupa, jagades need vajadusel omakorda artikliteks.”

9. Artikli 20 lõikes 1 asendatakse teine lause järgmisega:

“Haldur teavitab erikomiteed oma kavatsusest vähemalt ühe nädala ette niivõrd, kui olukorra kiireloomulisus seda lubab.”

10. Artikkel 22 asendatakse järgmise tekstiga:

*“Artikkel 22***Ennetähtaegne rakendamine**

Pärast aastaelarve heakskiitmist võib eraldi kasutada kohustuste eest tasumiseks ja maksete tegemiseks, kui see on operatsiooni tegutsemiseks vajalik.”

11. Artikli 23 lõiked 1, 2 ja 3 asendatakse järgmistega:

“1. Operatsioonide ettevalmistamise käigus või nende järel tekkinud ühiste kulude katteks mõeldud mis tahes tuludega katmata makseeraldisi rahastatakse osalevate liikmesriikide toetustest.

2. Operatsiooni ühiste tegevuskulude katteks mõeldud makseeraldisid kaetakse liikmesriikide ja operatsiooni toetavate kolmandate riikide toetustest.

3. Toetused, mida toetavad liikmesriigid peavad operatsiooni heaks maksuma, võrduvad eelarvesse kavandatud ja kõnealuse operatsiooni ühiste tegevuskulude katteks mõeldud makseeraldisite summaga, millest on lahutatud toetuste summad, mida kolmandad toetavad riigid peavad artikli 11 kohaldamise tulemusena maksuma sama operatsiooni heaks.”

12. Artikli 24 lõige 1 jäetakse välja.

13. Artiklisse 24 lisatakse järgmine uus lõige:

“8. Haldur teatab toetuste vastuvõtmisest.”

14. Artiklit 25 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 3 kolmas lause jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lõige:

“9. Kui operatsiooni läbiviimiseks on vaja rahalisi vahendeid ning kui antud operatsiooni osas ei ole veel saadud piisavaid toetusi, võib operatsiooni kulude katteks kasutada operatsiooni rahastamises osalevate liikmesriikide poolt ettemakstud toetusi, saades sellele enne toetust ette maksvate liikmesriikide heakskiidu; sellisel võib kasutada kuni 50 % ettemakstud toetustest. Ettemakstavat toetust täiendatakse toetust ette maksva liikmesriigi poolt 90 päeva jooksul pärast toetustootluse saatmist.”;

15. Artikli 31 lõike 4 esimene lause asendatakse järgmisega:

“4. Operatsiooni eelarve vastuvõtmisele eelneva ajavahe-
miku jooksul annavad haldur ja operatsiooni juhataja või
tema esindaja kumbki erikomiteele iga kuu aru küsimustes,
millega nad tegelevad seoses kuludega, mida võib tasuda
kõnealuse operatsiooni ühistest kuludest.”

16. Artiklit 37 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 3 jäetakse välja;

b) lõike 4 esimese lõigu teine lause asendatakse järgmisega:

“Erikomitee nimetab igal aastal liikmesriikide esitatud
kandidaatide seast kaks liiget, kes asuvad ametisse alates
järgmise aasta 1. jaanuarist kolmeks aastaks ja neid võib
üks kord ametisse tagasi nimetada. Erikomitee võib
liikme volitusi pikendada kuni kuue kuu võrra.”;

c) lõike 4 punkt d asendatakse järgmisega:

“d) nad kontrollivad eelarveaasta jooksul ning tagantjä-
rele kohapealsete kontrollimiste ja tõendavate doku-
mentide kontrollimise kaudu, kas ATHENA rahas-
tatud või eelrahastatud kulud on rakendatud koos-
kõlas kehtivate õigusnormide ja usaldusväärse
finantsjuhtimise põhimõtete, s.t säästlikkuse, mõju-
suse ja tõhususe põhimõtetega ning kas sisekontroll
on olnud piisav.”;

d) lõike 4 teise lõigu esimene lause asendatakse järgmisega:

“Iga aasta valib audiitorite kolleegium oma liikmete seast
eesistuja või pikendab tema volitusi.”

17. Artikli 38 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

“1. Iga operatsiooni juhataja annab ATHENA peaarvepi-
dajale eelarveaasta lõpule järgneva aasta 31. märtsiks või
nelja kuu möödumisel tema juhitud operatsiooni lõppemi-
sest (olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem) teabe,
mis on vajalik ühiste tegevuskulude ning eelrahastatud ja
artikli 27 kohaselt hüvitatud kulude raamatupidamise aasta-
aruannete koostamiseks ning samuti iga-aastase tegevus-
aruande koostamiseks.

2. Haldur koostab peaarvepidaja ja iga operatsiooni
juhataja abiga esialgsed iga-aastased raamatupidamise aasta-
aruanded ja tegevusaruanded ning esitab need erikomiteele
ja audiitorite kolleegiumile eelarveaasta lõpule järgneva
aasta 30. aprilliks.

2a. Audiitorite kolleegium esitab erikomiteele eelarve-
aasta lõpule järgneva aasta 31. juuliks auditi aastaaruande
ning haldur, keda abistavad peaarvepidaja ja iga operat-
siooni juhataja, esitab erikomiteele samaks kuupäevaks
ATHENA lõplikud raamatupidamise aastaaruanded. Eriko-
mittee vaatab halduri, peaarvepidaja ja iga operatsiooni juha-
taja tegevuse heakskiitmise eesmärgil raamatupidamise
aastaaruanded läbi eelarveaasta lõpule järgneva aasta 30.
septembriks, võttes arvesse audiitorite kolleegiumi aruande
tulemusi.”

18. Artikli 38 lõike 8 esimene lause asendatakse järgmisega:

“8. Iga operatsioonis osalev liikmesriik esitab iga aasta
31. märtsiks haldurile, vajadusel operatsiooni juhataja
kaudu, vabatahtlikult andmed tema poolt eelneval eelar-
veaastal operatsiooniga seoses kantud lisakulude kohta.”

19. Artikkel 41 jäetakse välja.

20. I lisa muudetakse järgmiselt:

a) välja jäetakse punktid “1. Auditikulud” ja “4. Panga
teenustasud”;

b) lisatakse järgmine lõik:

“Lisaks sisaldab aastaeelarve üldosa vajadusel eraldi,
mis on vajalikud järgmiste ühiste tegevuskulude katmi-
seks, mida operatsioonis osalevad liikmesriigid rahas-
tavad:

1. Panga teenustasud

2. Auditikulud

3. Operatsiooni ettevalmistava etapiga seonduvad
ühised kulud nagu need on määratletud II lisas.”

21. III lisa III-A osa muudetakse järgmiselt:

a) punktid 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

“2. Täiendavad kulud, mis tekivad vägede toetamisel tervikuna:

Alljärgnevalt on kindlaks määratud kulud, mis tekivad pärast vägede ümberpaigutamist:

- | | |
|---|--|
| a) ümberpaiguta-mise/infrastruktuuriga seotud tööd: | kulud, mida vajatakse kindlasti selleks, et väed tervikuna täidaks oma missiooni (üldkasutatav lennujaam, raudtee, sadamad, maanteed, mahalaadimiskohad ning alad vägede koondamiseks edasilükkumise eesmärgil); energia- ja veevarustus, statsionaarsete vägede kaitse, ladustamisrajatised, parkimisvõimalused; insener-tehniline tugi); |
| b) identifitseerimis-tunnused: | spetsiifilised identifitseerimistunnused, isikutunnistused kirjaga “European Union”, märgid, medalid, Euroopa Liidu värvides lipud või muud vägede või peakorteritunnusmärgid (välja arvatud riided, mütsid ja vormiriided); |
| c) meditsiiniteenused: | hädaotstarbeline meditsiiniline evakueerimine (Medevac). |

3. Täiendavad kulud, mis tekivad ELi juhitava operatsiooni jaoks ELi käsutusse antud NATO ühiste vahendite ja võimekuste kasutamisel.

Kulu, mis tekib Euroopa Liidule, kui ta kasutab ühe oma sõjalise operatsiooni jaoks ELi ja NATO vahelist kokkulepet, mis käsitleb ELi juhitava operatsiooniks kasutada antud NATO ühiste vahendite ja võimekuste väljastamist, jälgimist, tagastamist või tagasinõudmist. NATO poolt ELile tehtavad tagasimaksud.”;

b) lisatakse järgmine punkt:

“4. Täiendavad kulud, mis tekivad ELile seoses ühiste kulude loeteluga hõlmatud kaupade, teenuste ja töödega, mille teevad ELi juhitava operatsiooni jaoks kättesaadavaks liikmesriigid, ELi institutsioonid, kolmandad riigid või rahvusvahelised organisatsioonid vastavalt artiklites 10-a ja 10-b osutatud kokkulepetele. Sellise kokkuleppe alusel riigi, ELi institutsiooni või rahvusvahelise organisatsiooni tagasimaksud.”

22. III lisa III-B osale lisatakse järgmised punktid:

“Rahvusvahelised sihtjõudude peakorterid:	operatsioonialale ümberpaigutatud ELi sihtjõudude rahvusvahelised peakorterid;
---	--

Teabe hankimine:	teabe hankimine (satelliidikujutised, luureandmete hankimine operatsioonialal, kohaluure ja seire (ISR), sealhulgas maa-õhk tüüpi seiretegevus (AGSR), luureandmete hankimine inimallikatelt).”
------------------	---

23. III lisale lisatakse järgmine osa:

“III-C

ATHENA kantavad ühised operatsiooni kulud, kui seda taotleb operatsiooni ülem ning need kiidetakse heaks erikomitee poolt

- a) olulise tähtsusega täiendav varustus: operatsiooni läbiviimiseks olulise tähtsusega erivarustuse ettekavandamata üürimine või ostmine operatsiooni käigus, tingimusel et ostetud varustust ei tooda missiooni lõpus endaga tagasi;
- b) meditsiiniteenused operatsioonialal: ülesannete 1, 2 ja 3 rajatised;
- c) teabe hankimine: teabe hankimine (satelliidikujuised, luureandmete hankimine operatsioonialal, kohaluure ja seire (ISR), sealhulgas maa-õhk tüüpi seiretegevus (AGSR), luureandmete hankimine inimallikalt);
- d) muud kriitilise tähtsusega võimekused operatsioonialal: võimekused operatsioonialal (operatsiooniala demineerimine nii kiiresti kui see on operatsiooni puhul võimalik) kaitse keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumarünnakute (CBRN) korral; rajatised kütuse ladustamiseks ja kütusega varustamiseks; operatsioonialal kokkukogutud relvade ja lõhkemoona ladustamine ja hävitamine vastavalt ühismeetmele.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. veebruar 2007

*Nõukogu nimel
eesistuja*

F.-W. STEINMEIER

**NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2007/92/ÜVJP,
12. veebruar 2007,
millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 13. detsembril 2004 vastu ühise seisukoha 2004/852/ÜVJP Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravate meetmete kohta, ⁽¹⁾ et rakendada ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga (edaspidi "UNSCR") 1572 (2004) Côte d'Ivoire'i vastu kehtestatud meetmeid. Kooskõlas nimetatud resolutsiooniga kohaldati neid meetmeid kuni 15. detsembrini 2005.
- (2) Nõukogu võttis 23. jaanuaril 2006 vastu ühise seisukoha 2006/30/ÜVJP, ⁽²⁾ millega uuendati ühise seisukohaga 2004/852/ÜVJP Côte d'Ivoire'i vastu kehtestatud piiravaid meetmeid 12 kuu võrra ning täiendati neid UNSCR 1643 (2005) punkti 6 alusel kehtestatud piiravate meetmetega. Kooskõlas nimetatud resolutsiooniga kohaldati neid meetmeid kuni 15. detsembrini 2006.
- (3) Seoses hiljutiste arengutega Côte d'Ivoire'is võttis ÜRO Julgeolekunõukogu 15. detsembril 2006 vastu resolutsiooni 1727 (2006), millega uuendatakse UNSCR 1572 (2004) ja UNSCR 1643 (2005) kohaselt kehtestatud piiravaid meetmeid kuni 31. oktoobrini 2007.
- (4) UNSCR 1727(2006) jõustamiseks tuleks seetõttu ühise seisukohaga 2004/852/ÜVJP ja ühise seisukohaga 2006/30/ÜVJP kehtestatud piiravaid meetmeid pikendada ajavahemikuks 16. detsembrist 2006 kuni 31. oktoobrini 2007,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

Ühise seisukohaga 2004/852/ÜVJP ja ühise seisukohaga 2006/30/ÜVJP kehtestatud piiravaid meetmeid kohaldatakse kuni 31. oktoobrini 2007, kui nõukogu ei otsusta teisiti kooskõlas mõne tulevikus vastu võetava asjakohase ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga.

Artikkel 2

Käesolevat ühist seisukohta kohaldatakse alates 16. detsembrist 2006 kuni 31. oktoobrini 2007.

Artikkel 3

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Nõukogu nimel
eesistuja

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ELT L 368, 15.12.2004, lk 50. Ühist seisukohta on viimati muudetud otsusega 2006/483/ÜVJP (ELT L 189, 12.7.2006, lk 23).

⁽²⁾ ELT L 19, 24.1.2006, lk 36.

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2007/93/ÜVJP,**12. veebruar 2007,****millega muudetakse ühist seisukohta 2004/137/ÜVJP, mis käsitleb Libeeria vastu suunatud piiranguid, ja pikendatakse selle kehtivust**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 10. veebruaril 2004 vastu ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP, mis käsitleb Libeeria vastu suunatud piiranguid, ⁽¹⁾ et rakendada ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1521 (2003) Libeeria vastu kehtestatud meetmeid.
- (2) Nõukogu võttis 22. detsembril 2004 vastu ühise seisukoha 2004/902/ÜVJP, ⁽²⁾ millega pikendatakse 12 kuu võrra ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP kehtivust kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1579 (2004).
- (3) Nõukogu võttis 23. jaanuaril 2006 vastu ühise seisukoha 2006/31/ÜVJP, ⁽³⁾ millega pikendatakse 12 kuu võrra ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artiklitega 1 ja 2 kehtestatud meetmeid ning kuue kuu võrra ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artiklitega 3 ja 4 kehtestatud meetmeid kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1647 (2005).
- (4) Nõukogu võttis 24. juulil 2006 vastu ühise seisukoha 2006/518/ÜVJP, ⁽⁴⁾ millega kehtestatakse kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1683 (2006) täiendavad erandid ühise seisukoha 2006/31/ÜVJP artikli 1 lõikega 1 kehtestatud meetmetele ning pikendatakse kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1689 (2006) kuue kuu võrra ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artikliga 3 kehtestatud meetmeid.
- (5) Seoses hiljutiste arengutega Libeerias võttis ÜRO Julgeolekunõukogu 20. detsembril 2006 vastu resolutsiooni 1731 (2006), millega pikendatakse veel 12 kuu võrra ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1521 (2003) punktiga 2 kehtestatud relvi käsitlevaid piiravaid meetmeid, mida on muudetud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1683 (2006) punktidega 1 ja 2, ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1521 (2003) punktiga 4 kehtestatud reisimist käsitlevaid piiravaid meetmeid. Samuti kehtestati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1731 (2006) täiendav erand Libeeria politsei- ja julgeolekujõudude kasutuses oleva mittesurmava sõjavarustuse kohta.
- (6) ÜRO Julgeolekunõukogu otsustas samuti pikendada kuue kuu võrra ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1521 (2003) punktiga 6 kehtestatud teemante käsitlevaid piiravaid meetmeid.
- (7) Seetõttu tuleks pikendada ja muuta ühise seisukohaga 2004/137/ÜVJP kehtestatud meetmeid alates 23. detsembrist 2006, et jõustada ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 1731 (2006).

⁽¹⁾ ELT L 40, 12.2.2004, lk 35.⁽²⁾ ELT L 379, 24.12.2004, lk 113.⁽³⁾ ELT L 19, 24.1.2006, lk 38.⁽⁴⁾ ELT L 201, 25.7.2006, lk 36.

(8) Teatavate nimetatud meetmete rakendamiseks on vaja ühenduse meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

Ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artiklitega 1 ja 2 kehtestatud meetmeid kohaldatakse veel 12kuulise ajavahemiku jooksul, kui nõukogu ei otsusta teisiti kooskõlas mõne ÜRO Julgeolekunõukogu tulevase asjakohase resolutsiooniga.

Artikkel 2

Ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artikliga 3 kehtestatud meetmeid kohaldatakse veel kuuekuulise ajavahemiku jooksul, kui nõukogu ei otsusta teisiti kooskõlas mõne ÜRO Julgeolekunõukogu tulevase asjakohase resolutsiooniga.

Artikkel 3

Lisaks ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artikli 1 lõikes 2 ja ühise seisukoha 2006/518/ÜVJP artiklis 1 sätestatud eranditele ei kohaldata ühise seisukoha 2004/137/ÜVJP artikli 1 lõike 1 kohaselt kehtestatud relvi käsitlevaid meetmeid mittesurmava sõjavarustuse tarnetele, v.a mittesurmavate relvade ja laskemoona suhtes, mis on mõeldud kasutamiseks Libeeria valitsuse politsei- ja julgeolekujõudude liikmetele, keda on alates ÜRO Libeeria Missiooni algusest 2003. aasta oktoobris põhjalikult kontrollitud ja välja õpetatud, tingimusel et sellest on eelnevalt teatatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1521 (2003) punkti 21 alusel loodud komiteele.

Artikkel 4

Käesolevat ühist seisukohta kohaldatakse alates 23. detsembrist 2006 kuni 22. detsembrini 2007.

Artikkel 5

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. veebruar 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

F.-W. STEINMEIER

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2007/94/ÜVJP,**12. veebruar 2007,****millega muudetakse ühist seisukohta 2002/960/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia-vastaseid piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis pärast ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 733 (1992), 1356 (2001) ja 1425 (2002), mis käsitlevad relvaembargot Somaalia suhtes, 10. detsembril 2002 vastu ühise seisukoha 2002/960/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia-vastaseid piiravaid meetmeid. ⁽¹⁾
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 6. detsembril 2006 vastu resolutsiooni 1725 (2006), millega kehtestatakse täiendav erand ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 733 (1992) punktis 5 sätestatud ning resolutsiooni 1425 (2002) punktides 1 ja 2 edasi arendatud piiravatest meetmetest, mis on kehtestatud üksnes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1725 (2006) punktis 3 sätestatud missiooni toetuseks või sellele kasutamiseks ette nähtud relvade ja muu sõjavarustuse tarnimise ning tehnilise väljaõppe ja abi suhtes.
- (3) Seega tuleks ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1725 (2006) rakendamiseks muuta ühise seisukohaga 2002/960/ÜVJP kehtestatud meetmeid.
- (4) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja ühenduse meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

Ühise seisukoha 2002/960/ÜVJP artikli 1 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Lõikeid 1 ja 2 ei kohaldata:

- a) relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise või müügi suhtes ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu toetuse ja väljaõppe otsese või kaudse pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1725 (2006) punktis 3 sätestatud missiooni toetuseks või selle poolt kasutamiseks;
- b) mittesurmava sõjavarustuse suhtes, mis on ette nähtud üksnes humanitaar- või kaitsetstarbeliseks kasutamiseks, ega materjalide suhtes, mis on ette nähtud liidu, ühenduse või liikmesriikide institutsioonide väljaarendamise programmide, sealhulgas julgeoleku valdkonna programmide jaoks, mida rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel loodud komitee poolt eelnevalt heakskiidetud rahu- ja lepitusprotsessi raames, samuti ei kohaldata nimetatud lõikeid kaitseriituse suhtes, sealhulgas kuulivestid ja kiivrid, mida eksporditakse ajutiselt Somaaliasse üksnes ÜRO töötajate, meediasindajate ning humanitaar- ja arendustöötajate ning nendega seotud personali isiklikuks kasutamiseks."

⁽¹⁾ EÜT L 334, 11.12.2002, lk 1.

Artikkel 2

Käesolev ühine seisukoht jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 3

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. veebruar 2007

*Nõukogu nimel
eesistuja*

F.-W. STEINMEIER

EUROOPA LIIDU LEPINGU VI JAOTISE KOHALELT VASTU VÕETUD AKTID

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll jõustumise kohta

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni (Europoli konventsiooni) artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll (millega muudetakse nimetatud konventsiooni) jõustumise kohta.

Artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll, mis allkirjastati 27. novembril 2003 Brüsselis, ⁽¹⁾ jõustub 18. aprillil 2007 pärast kõikide ratifitseerimiskirjade hoiuleandmist ja vastavalt artikli 2 lõikele 3.

⁽¹⁾ ELT C 2, 6.1.2004, lk 3.

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni muutva protokoll jõustumise kohta

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni (Europoli konventsioon) muutva protokoll ning Europoli, selle organite liikmete ning Europoli asedirektorite ja töötajate privileegide ja immunitetide protokoll jõustumise kohta.

Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni muutev protokoll, mis allkirjastati 28. novembril 2002 Brüsselis, ⁽¹⁾ jõustub 29. märtsil 2007 pärast kõikide ratifitseerimiskirjade hoiuleandmist ja vastavalt artikli 3 lõikele 3.

⁽¹⁾ EÜT C 312, 16.12.2002, lk 2.

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll jõustumise kohta

Teade Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni (Europoli konventsioon) artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll (millega muudetakse selle konventsiooni artiklit 2 ja lisa) jõustumise kohta.

Artikli 43 lõike 1 alusel koostatud protokoll, mis allkirjastati 30. novembril 2000 Brüsselis, ⁽¹⁾ jõustub 29. märtsil 2007 pärast kõikide ratifitseerimiskirjade hoiuleandmist ja vastavalt artikli 2 lõikele 3.

⁽¹⁾ EÜT C 358, 13.12.2000, lk 2.